KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2270/90

af 1. august 1990

om fastsættelse af opkøbspriser og støtte samt visse andre beløb, der for produktionsåret 1990/91 anvendes i forbindelse med interventionsforanstaltningerne i vinsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1325/90 [2], særlig artikel 35, stk. 8, artikel 36, stk. 6, artikel 38, stk. 5, artikel 41, stk. 10, artikel 42, stk. 6, artikel 44, artikel 45, stk. 9, og artikel 46 stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1326/90 [3] fastsattes der orienteringspriser for vin for produktionsåret 1990/91; derfor bør der på dette grundlag fastsættes priser, støtte og andre beløb, der anvendes i forbindelse med de forskellige interventionsforanstaltninger, som skal træffes for ovennævnte produktionsår;

opkøbsprisen for biprodukter fra vinfremstilling og for vin, der leveres til de forskellige former for destillation, fastsættes til en bestemt procentdel af orienteringsprisen; for vin fremstillet af druer produceret i Spanien må prisen fastsættes efter orienteringsprisniveauet i denne medlemsstat;

destillerierne kan efter artikel 35, stk. 6, og artikel 36, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 822/87 enten modtage støtte for det produkt, der skal destilleres, eller levere destillatet til interventionsorganet; støtten bør fastsættes på grundlag af kriterierne i artikel 16 i Rådets forordning (EØF) nr. 2046/89 [4]; eftersom den for Spanien fastsatte opkøbspris er lavere end opkøbsprisen, der er gældende i De Ti, bør støtten i denne medlemsstat derfor justeres;

priserne for vin til destillation som omhandlet i artikel 38, 41 og 42 i forordning (EØF) nr. 822/87 gør det normalt ikke muligt at fastsætte de produkter, der er fremkommet ved destillation, på de sædvanlige markedsbetingelser; derfor er det nødvendigt at indføre en støtte, hvis størrelse fastsættes på grundlag af kriterierne i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2046/89, idet der samtidig tages hensyn til den øjeblikkelige usikkerhed vedrørende priserne på markedet for destillationsprodukter;

visse former for vin, der leveres til en eller anden form for destillation, kan forarbejdes til vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation; derfor bør de beløb, der gælder i forbindelse med destillationerne, justeres efter bestemmelserne i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2046/89;

erfaringerne ved salg ved licitation af alkohol, som interventionsorganerne ligger inde med, viser, at forskellen mellem de priser, det er muligt at opnå for neutral alkohol og rå alkohol, ikke berettiger til, at den første type alkohol overtages; de disponible mængder af neutral alkohol er i øvrigt tilstrækkeligt store til, at en eventuel efterspørgsel efter dette produkt vil kunne dækkes i hvert fald i et år; under disse omstændigheder bør der gøres brug af den i artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 fastsatte mulighed for at begrænse leveringen af neutral alkohol til interventionsorganerne i produktionsåret 1990/91;

støtten for anvendelse af koncentreret druemost og koncentreret rektificeret druemost til vinfremstilling, som er omhandlet i artikel 45, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 822/87, bør fastsættes under hensyntagen til forskellene mellem udgifterne til tilsætning, når der anvendes henholdsvis koncentreret druemost, koncentreret rektificeret druemost eller saccharose; på grundlag af de oplysninger, Kommissionen har til rådighed, kan støtten differentieres, efter hvilket produkt der anvendes ved tilsætningen;

støtten for anvendelse af koncentreret druemost til foder, som er omhandlet i artikel 45, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 822/87, kan ikke overstige det beløb, der ydes i forbindelse med destillation som omhandlet i artikel 38 i nævnte forordning; i betragtning af resultaterne af de første fem gennemførelsesproduktionsår bør støttebeløbet fastsættes på dette niveau, og den maksimale støtteberettigede mængde bør fastsættes til en tredjedel af den samlede mængde, der er fastsat for de tre produktionsår;

artikel 46, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 822/87 indeholder kriterier for fastsættelse af den støtte, der er omhandlet i den pågældende artikel; med hensyn til støtten for anvendelsen af druer, druemost og koncentreret druemost til fremstilling af druesaft bestemmes det i

[1] EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.
[2] EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 19.
[3] EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 22.
[4] EFT nr. L 202 af 14. 7. 1989, s. 14.

samme artikels stk. 4, at en del af støtten skal anvendes til salgskampagner til fordel for forbruget af druesaft, og at støtten kan forhøjes med henblik herpå; under hensyn til de fastlagte kriterier og behovet for at finansiere disse kampagner bør støtten fastsættes til et beløb, som gør det muligt at tilvejebringe tilstrækkelige mængder til at iværksætte en effektiv kampagne for produktet; i Spanien er niveauet for de tilsvarende priser forskelligt fra prisniveauet i De Ti; derfor bør støtten i Spanien fastsættes til et sådant beløb, at der tages hensyn til disse forskelle, jf. tiltrædelsesaktens artikel 128;

den nedsættelse af opkøbsprisen for vin, der er omhandlet i artikel 44 i forordning (EØF) nr. 822/87, afhænger af de gennemsnitlige forhøjelse af det naturlige alkoholindhold i hver vinavlszone; erfaringerne har vist, at denne forhøjelse i gennemsnit udgør halvdelen af den tilladte maksimumsforhøjelse: derfor bør nedsættelsen af opkøbsprisen svare til, hvor meget alkoholindholdet forhøjes med i procent i forhold til alkoholindholdet i de vin, der leveres til destillation;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 784/90 af 29. marts 1990 om fastsættelse af nedsættelseskoefficienten for landbrugspriser for produktionsåret 1990/91 og om ændring af de priser og beløb, der er fastsat i ecu for samme produktionsår [1] er der fastsat en liste over de priser og beløb, der divideres med koefficienten 1,001712 i forbindelse med ordningen for automatisk afvikling af de negative monetære afvigelser; ved forordning (EØF) nr. 2269/90 [2] blev denne koefficient anvendt på orienteringspriserne for bordvin for produktionsåret 1990/91;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved denne forordning fastsættes opkøbspriser, støtte samt visse andre beløb, der for produktionsåret 1990/91 anvendes i forbindelse med interventionsforanstaltningerne i vinsektoren. Hvad angår foranstaltningerne i artikel 38, 41 og 42 i forordning (EØF) nr. 822/87, fastsættes disse beløb for det tilfælde, at der senere træffes beslutning om at iværksætte disse foranstaltninger.

Artikel 2

Opkøbspriserne for produkter og vin, der i produktionsåret 1990/91 leveres til obligatorisk destillation som omhandlet i artikel 35 og 36 i forordning (EØF) nr. 822/87, samt

— støtten til destillerierne

— støtten til de virksomheder, der fremstiller vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation

— opkøbsprisen for den fremstillede alkohol, der leveres til et interventionsorgan

— det bidrag, som Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) yder i forbindelse med overtagelsen af denne alkohol

for disse produkter er anført henholdsvis i bilag I og II.

Artikel 3

Opkøbspriserne for vin, der i produktionsåret 1990/91 leveres til frivillig destillation, som omhandlet i artikel 38, 41 og 42 i forordning (EØF) nr. 822/87, samt

— støtten til destillerierne

— støtten til de virksomheder, der fremstiller vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation

for disse produkter er anført henholdsvis i bilag III, IV og V.

Artikel 4

1. Uanset artikel 17, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 441/88 [3] og artikel 13, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3105/88 [4] betaler interventionsorganet senest tre måneder efter alkoholens levering destilleriet den pris, der er fastsat for rå alkohol. Inden for to måneder efter fristen for levering i henhold til de i artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede destillationer, der er udløst for produktionsåret 1990/91, betaler interventionsorganet destilleriet et supplement på 0,11 ECU pr. % vol. og pr. leveret hl neutral alkohol. Supplementet udbetales for en mængde neutral alkohol, der ikke kan overstige 50 % af den samlede mængde, der leveres for hver enkelt destillation, selv hvis andelen af neutral alkohol er højere end denne procentdel.

2. Destilleriet kan anmode om, at supplementet på 0,11 ECU pr. % vol og pr. hl udbetales det som forskud for den leverede mængde neutrale alkohol, såfremt det har stillet en sikkerhed over for interventionsorganet. Denne sikkerhed er lig med 14 ECU pr. hl ren alkohol, som forskuddet anmodes for. Forskuddet betales samtidig med prisen for rå alkohol. Sikkerheden frigives kun for en mængde neutral alkohol, der ikke kan overstige 50 % af den samlede mængde, der leveres for hver enkelt destillation. For den mængde, der overstiger denne procentdel, inddrages sikkerheden.

[1] EFT nr. L 83 af 30. 3. 1990, s. 102.
[2] Se side 33 i denne Tidende.
[3] EFT nr. L 45 af 18. 2. 1988, s. 15.
[4] EFT nr. L 277 af 8. 10. 1988, s. 21.

Artikel 5

Støtte for anvendelse i produktionsåret 1990/91 af koncentreret druemost og rektificeret koncentreret druemost, som er omhandlet i artikel 45, stk. 1 og 4, og artikel 46, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 822/87, er anført henholdsvis i bilag VI, VII, VIII og IX.

Artikel 6

Maksimumsmængden af koncentreret druemost, der kan omfattes af støtten i artikel 45, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 822/87, fastsættes for produktionsåret 1990/91 til 100 000 hl.

Artikel 7

De nedsættelser, der er omhandlet i artikel 44 i forordning (EØF) nr. 822/87, og som anvendes på opkøbsprisen for vin, der i produktionsåret 1990/91 leveres i forbindelse med en af destillationerne i nævnte forordnings artikel 36, 38, 39, 41 eller 42, samt

— støtten til destillerierne

— opkøbsprisen for den fremstillede alkohol, der leveres til et interventionsorgan

— det bidrag, som Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) yder i forbindelse med overtagelsen af denne alkohol

for samme vin er anført i bilag X.

Artikel 8

De beløb, der vedrører produkter fremstillet af drue høstet i Spanien, er anført i kolonnen »Spanien« i de forskellige bilag.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. august 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

DESTILLATION SOM OMHANDLET I ARTIKEL 35 I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1990/91

(ECU/% vol/hl)

	EUR 10	Spanien
1. Opkøbspris, som destilleriet skal betale producenten	0,83	0,73
2. Støtte :		
a) Til destillation :		
1. Neutral alkohol :		
— standardstøtte	0,49	0,39
— presserester	0,63	0,53
— af vin og bærme	0,35	0,25
2. Brændevin fremstillet af presserester	0,26	0,16
3. Vinbrændevin	0,24	0,14
4. Råalkohol :		
— standardstøtte	0,38	0,28
— presserester	0,52	0,42
— af vin og bærme	0,24	0,14
b) Til fremstilling af vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation	0,23	0,13
3. Pris for leveret neutral alkohol (1) :		
— Standardpris	1,45	1,35
— Alkohol fremstillet af presserester	1,59	1,49
— Alkohol fremstillet af vin og bærme	1,31	1,21
4. Pris for leveret råalkohol (1) :		
— Standardpris	1,34	1,24
— Alkohol fremstillet af presserester	1,48	1,38
— Alkohol fremstillet af vin og bærme	1,20	1,10
5. EUGFL's bidrag til alkohol (2)	0,49	0,39

(1) Hvis destilleriet har modtaget den i punkt 2 omhandlede støtte, nedsættes disse priser med et beløb svarende til støtten (artikel 18, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 2046/89).

(2) For alkoholmængder, der er leveret til interventionsorganet, og for hvilke der er udbetalt destilleriet en støtte, nedsættes dette bidrag med den udbetalte standardstøtte.

BILAG II

DESTILLATION SOM OMHANDLET I ARTIKEL 36 I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1990/91

(ECU/% vol/hl)

	EUR 10	Spanien
1. Opkøbspris, som destilleriet skal betale producenten	1,12	0,98
2. Støtte :		
a) Til destillation :		
1. Neutral alkohol	0,65	0,50
2. Brændevin og råalkohol	0,54	0,39
b) Til fremstilling af vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation	0,52	0,38
3. Pris for leveret neutral alkohol (1)	1,61	1,46
4. Pris for leveret råalkohol (1)	1,50	1,35
5. EUGFL's bidrag til alkohol (2)	0,65	0,50

(1) Hvis destilleriet har modtaget den i punkt 2 omhandlede støtte, nedsættes disse priser med et beløb svarende til støtten (artikel 18, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 2046/89).

(2) For alkoholmængder, der er leveret til interventionsorganet, og for hvilke der er udbetalt destilleriet en støtte, nedsættes dette bidrag med den udbetalte støtte.

BILAG III

DESTILLATION SOM OMHANDLET I ARTIKEL 38 I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1990/91

(ECU/% vol/hl)

	EUR 10	Spanien
1. Opkøbspris, som destilleriet skal betale producenten :		
— Type A I — R I og R II (1)	2,09	1,83
— Type A II	4,52	3,94
— Type A III	5,16	4,50
— Type R III	3,23	2,81
2. Støtte :		
a) Til destillation :		
1. Neutral alkohol :		
— Type A I — R I og R II	1,59	1,33
— Type A II	4,06	3,47
— Type A III	4,71	4,04
— Type R III	2,75	2,32
2. Vinbrændevin og råalkohol :		
— Type A I — R I og R II	1,48	1,22
— Type A II	3,95	3,36
— Type A III	4,60	3,93
— Type R III	2,64	2,21
b) Til fremstilling af vin, tilsat alkohol, bestemt til destillation :		
— Type A I — R I og R II	1,45	1,19
— Type A II	3,88	3,30
— Type A III	4,52	3,86
— Type R III	2,59	2,17

(1) Og bordvine, der har en snæver økonomisk forbindelse med disse bordvinstyper, eller vine, der er egnede til bordvine.

BILAG IV

DESTILLATION SOM OMHANDLET I ARTIKEL 41 I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1990/91

(ECU/% vol/hl)

	EUR 10	Spanien
1. Opkøbspris, som destilleriet skal betale producenten :		
— Type A I — R I og R II (1)	2,63	2,30
— Type A II	5,70	4,97
— Type A III	6,51	5,67
— Type R III	4,08	3,55
2. Støtte :		
a) Til destillation :		
1. Neutral alkohol :		
— Type A I — R I og R II	2,14	1,80
— Type A II	5,26	4,51
— Type A III	6,08	5,23
— Type R III	3,61	3,07
2. Vinbrændevin og råalkohol :		
— Type A I — R I og R II	2,03	1,69
— Type A II	5,15	4,40
— Type A III	5,97	5,12
— Type R III	3,50	2,96
b) Til fremstilling af vin, tilsat alkohol, bestemt til destillation :		
— Type A I — R I og R II	1,99	1,66
— Type A II	5,06	4,33
— Type A III	5,87	5,03
— Type R III	3,44	2,91

(1) Og bordvine, der har en snæver økonomisk forbindelse med disse bordvinstyper.

BILAG V

DESTILLATION SOM OMHANDLET I ARTIKEL 42 I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1990/91

(ECU/% vol/hl)

	EUR 10	Spanien
1. Opkøbspris, som destilleriet skal betale producenten		
— Type A I — R I og R II (1)	2,85	2,25
— Type A II	6,26	4,95
2. Støtte :		
a) Til destillation :		
1. Neutral alkohol :		
— Type A I — R I et R II	2,36	1,75
— Type A II	5,82	4,49
2. Vinbrændevin og råalkohol :		
— Type A I — R I og R II	2,25	1,64
— Type A II	5,71	4,38
b) Til fremstilling af vin, tilsat alkohol, bestemt til destillation :		
— Type A I — R I og R II	2,21	1,61
— Type A II	5,62	4,31

(1) Og bordvine, der har en snæver økonomisk forbindelse med disse bordvinstyper.

BILAG VI

STØTTE TIL ANVENDELSE AF KONCENTRERET DRUEMOST OG KONCENTRERET REKTIFICERET DRUEMOST TIL VINFREMSTILLING (ARTIKEL 45, STK. 1, I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87)

PRODUKTIONSÅRET 1990/91

(ECU/% vol/hl)

	EUR 10	Spanien
Støtte :		
a) Koncentreret druemost :		
— vinavlszone C III a) og C III b)	1,52	1,22
— andre	1,32	1,22
b) Koncentreret rektificeret druemost :		
— vinavlszone C III a) og C III b)	1,98	1,68
— andre, hvis produktionen er begyndt inden den 30. juni 1982 (EUR 10) eller inden den 1. januar 1986 (Spanien)	1,98	1,68
— andre	1,78	1,48

BILAG VII

STØTTE TIL ANVENDELSE AF DRUEMOST OG KONCENTRERET DRUEMOST TIL FREMSTILLING AF VISSE PRODUKTER I DET FORENEDE KONGERIGE OG IRLAND (ARTIKEL 46, STK. 1, ANDET OG TREDJE LED, I FORORDNING (EØF) NR. 822/87)

PRODUKTIONSÅRET 1990/91

(ECU/kg)

	EUR 10	Spanien
Standardstøtte :		
1. Produkter omhandlet i artikel 46, stk. 1, andet led, i forordning (EØF) nr. 822/87	0,20	0,12
2. Produkter omhandlet i artikel 46, stk. 1, tredje led, i forordning (EØF) nr. 822/87	0,26	0,12

BILAG VIII

STØTTE TIL ANVENDELSE AF KONCENTRERET DRUEMOST TIL FODER (ARTIKEL 45, STK. 4, I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87)

PRODUKTIONSÅRET 1990/1991

(ECU/% vol/hl)

	EUR 10	Spanien
Støtte	1,59	1,33

BILAG IX

STØTTE TIL ANVENDELSE AF DRUER, DRUEMOST OG KONCENTRERET DRUEMOST TIL FREMSTILLING AF DRUESAFT (ARTIKEL 46, STK. 1, FØRSTE LED, I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87)

PRODUKTIONSÅRET 1990/1991

(ECU)

	EUR 10	Spanien
Standardstøtte :		
a) druer (pr. 100 kg)	6,39	6,39
b) druemost (pr. hl)	7,99	7,99
c) koncentreret (pr. hl)	27,95	27,95
Antal procent af støtten, der holdes tilbage til finansiering af salgskampagnen	35	35

BILAG X

NEDSÆTTELSE AF OPKØBSPRISEN FOR VIN SOM OMHANDLET I ARTIKEL 44 I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1990/1991

(ECU/% vol/hl)

Zone A	Zone B	Zone C	
		Den spanske del	Andre dele
0,30	0,25	0,12	0,15